

## Instructions pour les services gouvernementaux – Courte enquête sur les Flux financiers destinés à la planification familiale en 2013

Cette enquête porte sur les dépenses en matière de planification familiale dont votre pays a bénéficié en 2013. Ceci signifie que les dépenses qui ont été réalisées à l'étranger mais utilisées à des fins domestiques devraient également être incluses.

**Date limite : 15 décembre 2014**

**Que faut-il inclure :** méthodes de planification familiale (préservatifs, pilules contraceptives, contraception d'urgence, diaphragmes, dispositifs intra-utérins, contraception injectable, etc.) et services de planification familiale (consultations, stérilisation féminine/masculine, prescription/fourniture de méthodes de planification familiale, etc.).

**Devises :** veuillez indiquer tous les chiffres dans la monnaie locale.

**Remplir le questionnaire :**

Section A : Veuillez indiquer la devise qui a été utilisée dans l'enquête et mentionner les dépenses affectées à la planification familiale ayant été financées par des sources intérieures au pays et internationales.

**Sources intérieures au pays :** financement provenant du pays même (aux niveaux national, régional, local et municipal) ; par exemple, Ministère des Finances, services régionaux de la santé publique, fondations nationales.

**Sources internationales :** donateurs internationaux, ce qui englobe gouvernements étrangers, organismes et institutions des Nations Unies, banques de développement internationales, ONG internationales, fondations étrangères, entreprises étrangères privées à but lucratif ou autres organisations internationales et particuliers de l'étranger.

Section B : **N'incluez que les projets/programmes ou activités dont la planification familiale dans le pays a profité ! Les activités financées à l'étranger mais dont des activités de planification familiale dans le pays ont profité devraient aussi être incluses.**

Dépenses : pour chaque projet/programme ou activité, vous devriez utiliser une nouvelle page à la section B. **Incluez les dépenses réalisées aussi bien localement qu'à l'étranger, dont des projets, programmes ou activités locaux en matière de planification familiale ont profité.** Par exemple, des préservatifs achetés à l'étranger mais distribués dans votre pays devraient être inclus. Les dépenses recouvrent tant les dépenses récurrentes que les dépenses d'équipement réalisées pour la planification familiale en 2013 :

- *Dépenses récurrentes :* ce sont celles qui reviennent périodiquement en vue de produire les services de planification familiale et qui sont entièrement consommées lors de la fourniture du service. Ceci comprend les salaires, les méthodes et services de planification familiale et toutes les dépenses de fonctionnement, les préservatifs, le papier, l'électricité et les services externalisés comme la sécurité, ou la production de matériel d'informations concernant la planification familiale en vue d'une diffusion trimestrielle parmi des communautés, patients, enfants, etc. *N'incluez que les dépenses récurrentes qui ont été réalisées en 2013.*
- *Dépenses d'équipement :* acquisition d'un bien d'équipement, aussi appelé bien durable, qui est utilisé pour procurer des méthodes et services de planification familiale et a une durée de vie supérieure à un an ; par exemple une voiture, des meubles, des ordinateurs, de l'équipement médical, etc. *N'incluez que des dépenses d'équipement pour des biens acquis en 2013.*

### **Ventilation des dépenses pour la planification familiale – dépenses récurrentes :**

- 1) Frais de personnel pour la planification familiale : incluez les salaires du personnel (médical et autre) ayant directement fourni un service de planification familiale.  
*Les salaires du personnel de soutien ne fournissant pas directement des services de planification familiale devraient être inclus sous Gestion des programmes.*
- 2) Externalisation de services : incluez toute dépense faite pour l'externalisation de services relatifs à la planification familiale.
- 3) Contraceptifs, médicaments en autres produits consommables : incluez quelque article de ce genre ayant été acheté/fourni en vue de planification familiale.
- 4) Information, éducation et communication (IEC) : prestation de services collectifs qui, au moyen par exemple de messages dans les médias ou de campagnes publicitaires, cible un groupe de personnes.
- 5) Élaboration d'une politique générale et action de plaidoyer : incluez le travail politique lié à la planification familiale, la sensibilisation des législateurs, la formulation de politiques et de lois concernant la planification familiale.
- 6) Système intégré de gestion (SIG) et Système d'information sanitaire (SIS) : systèmes utilisés pour analyser et rendre possible les activités stratégiques et opérationnelles au sein d'une organisation (SIG) ou contenant des informations relatives à la santé d'individus ou à des activités menées par des organisations travaillant dans le secteur de la santé (SIS).
- 7) Suivi, Évaluation and Recherche : incluez toute activité de suivi, d'évaluation ou de recherche liée à la planification familiale.
- 8) Renforcement des capacités / formation : incluez toute activité de formation ou de renforcement des capacités des éléments spécifiques mentionnés ci-dessus.
- 9) Gestion des programmes : incluez les salaires des décideurs ou du personnel de soutien en ce qui concerne l'optimalisation de la mise à disposition de services en vue d'assurer la réalisation des objectifs du programme. Il s'agit de la planification, de l'organisation, de la gestion et du contrôle des ressources de l'entreprise et des salaires du personnel n'ayant pas directement fourni les services de planification familiale.
- 10) Frais d'exploitation : dépenses associées au fonctionnement d'une entreprise au jour le jour. Par exemple, des coûts relatifs à l'électricité, au combustible, à la location ou à l'équipement de bâtiment, à des services publics, etc.

### **Ventilation des dépenses de planification familiale – dépenses d'équipement (pour des biens durables ayant une durée de vie supérieure à un an) :**

- 1) Infrastructures et amélioration d'installations
- 2) Équipement : achat de voitures, d'ordinateurs et autres matériels des technologies de l'information et de la communication (TIC), de meubles de bureau et d'équipement médical.

La **question B8** peut être complétée de deux façons différentes. Dans l'idéal, vous indiquez les montants exacts dans la colonne « Montants » (figure 1). Si vous ne disposez pas des montants exacts, vous pouvez faire une estimation en pourcentages et les indiquer dans l'enquête (figure 2). Veuillez fournir des informations aussi détaillées que possible et vous assurer que le total est bien la somme des montants indiqués.

**Figure 1 : Des chiffres spécifiques sont disponibles sur les montants décaissés (approche préférée) :**

<b>A : Dépenses récurrentes</b>		Montant (A):	Pourcentage:	
<i>Les dépenses récurrentes sont celles qui reviennent périodiquement dans votre organisation en vue de produire les services de planification familiale (par exemple la distribution de préservatifs, une diffusion trimestrielle d'informations sur la planification familiale parmi des salariés et les ressources concernées pour fournir ces services).</i>				
<b>Note: les instructions contiennent davantage d'explications et d'exemples pour les questions B 8.1 à B 8.14</b>				
<i>Dépenses par type de services :</i>				
B 8.1	Frais internes de personnel de prestation de service (pour la fourniture directe de services)	100,000		
B 8.1.1	Dont : Services ambulatoires			
B 8.1.2	Services hospitaliers			
B 8.2	Externalisation de services	20,000		
B 8.2.1	Dont : Services ambulatoires	15,000		+
B 8.2.2	Services hospitaliers	5,000		
B 8.3	Contraceptifs, médicaments et autres consommables (achetés au détail et fournis)	60,000		
B 8.4	Information, éducation et communication (IEC)			
B 8.5	Élaboration d'une politique générale et action de plaidoyer			
B 8.6	Système intégré de gestion (SIG) et Système d'information sanitaire (SIS)			
B 8.7	Suivi, Évaluation and Recherche	20,000		+
B 8.8	Renforcement des capacités / formation (pour toutes les catégories mentionnées plus haut)			
B 8.9	Frais de personnel pour gestion des programmes (sauf ceux pour la prestation de services)			
B 8.10	Dépenses de fonctionnement			
B 8.11	Autre (veuillez préciser) : _____			
<b>A : Total des dépenses récurrentes :</b>		<b>200,000</b>	<b>100%</b>	

**Figure 2 : Des chiffres spécifiques ne sont pas disponibles sur les décaissements, donc vous indiquez des estimations en pourcentage :**

**A : Dépenses récurrentes**

Les dépenses récurrentes sont celles qui reviennent périodiquement dans votre organisation en vue de produire les services de planification familiale (par exemple la distribution de préservatifs, une diffusion trimestrielle d'informations sur la planification familiale parmi des salariés et les ressources concernées pour fournir ces services).

**Note: les instructions contiennent davantage d'explications et d'exemples pour les questions B 8.1 à B 8.14**

Dépenses par type de services :

	Montant (A):	Pourcentage:	
B 8.1 Frais internes de personnel de prestation de service (pour la fourniture directe de services)		50%	
B 8.1.1 Dont : Services ambulatoires			
B 8.1.2 Services hospitaliers			
B 8.2 Externalisation de services		10%	+
B 8.2.1 Dont : Services ambulatoires		75%	
B 8.2.2 Services hospitaliers		25%	
B 8.3 Contraceptifs, médicaments et autres consommables (achetés au détail et fournis)		30%	
B 8.4 Information, éducation et communication (IEC)			
B 8.5 Élaboration d'une politique générale et action de plaidoyer			
B 8.6 Système intégré de gestion (SIG) et Système d'information sanitaire (SIS)			
B 8.7 Suivi, Évaluation and Recherche		10%	+
B 8.8 Renforcement des capacités / formation (pour toutes les catégories mentionnées plus haut)			
B 8.9 Frais de personnel pour gestion des programmes (sauf ceux pour la prestation de services)			
B 8.10 Dépenses de fonctionnement			
B 8.11 Autre (veuillez préciser) : _____			
<b>A : Total des dépenses récurrentes :</b>	<b>200,000</b>	<b>100%</b>	

**Estimation des dépenses en matière de planification familiale :** si un projet, programme ou activité général inclut une composante de planification familiale, il vous est demandé de faire une estimation des dépenses ayant été réalisées uniquement pour la planification familiale. Vous pouvez faire une estimation basée sur 1) le temps (diviser le nombre de minutes passées à la planification familiale par le nombre total de minutes, puis multiplier par le coût total), 2) le nombre de visites (diviser le nombre de visites liées à la planification familiale par le nombre total de visites, puis multiplier par le coût total de toutes les visites) ou 3) le nombre de patients (diviser le nombre de patients pour la planification familiale par le nombre total de patients, puis multiplier par le coût total). *Par exemple, si une consultation de 60 minutes sur la nutrition et la planification familiale coûte 100 dollars au total et qu'un travailleur de la santé a discuté de la planification familiale pendant environ 15 minutes, le total des consultations pour la planification familiale devrait être  $((15 / 60) \times 100 \$) = 25 \$$*

Veuillez indiquer dans la section finale, intitulée Remarques, quelle méthode (à savoir le temps, le nombre de visites, le nombre de patients ou toute autre méthode) vous avez appliqué pour estimer les dépenses en matière de planification familiale.

**Réexaminez vos réponses :** veuillez-vous assurer que les réponses que vous avez donné dans l'enquête se tiennent, que les montants additionnés forment bien le total (que ce total est bien identique à la section A et à la section B là où il le faut), que la somme des pourcentages est bien de 100 % et que les informations demandées ont été entièrement complétées.

**Avez-vous des questions ?** Pour toute clarification ou de plus amples renseignements, veuillez contacter l'équipe chargée du projet à l'adresse électronique : [ResourceFlows@nidi.nl](mailto:ResourceFlows@nidi.nl)

**Merci !**